

Backpacking, Campfires, & Leaves in the Abyss!



Location:
Trip Date:
Trip Departure:
Return Information:
Pre-Trip Meeting:

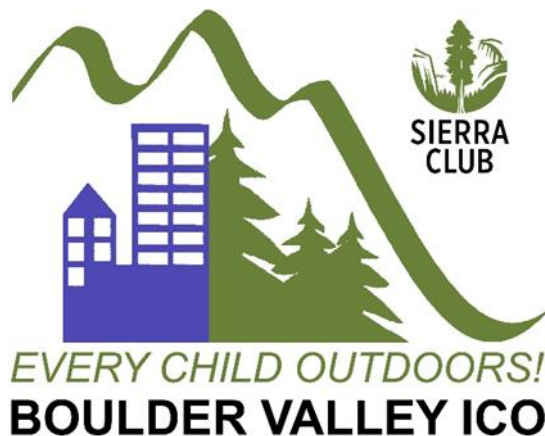
Scott Gomer Creek, Mt. Evans Wilderness, Colorado
Saturday, September 1, 2018 to Monday, September 3, 2018
Casey Middle School at 8:30 a.m.
We will return to the school by 5:00 p.m. on Monday
August 28, 2018 at 7:00 p.m. at Casey Middle School

Equipment/Clothing Information:

- Winter hat – sombrero para invierno
- Sunglasses – gafas
- Rain jacket – chaqueta o capa para la lluvia
- Toothbrush & toothpaste (small) – cepillo dental y pasta dental (pequeño)
- Comb/brush – peine/cepillo
- Insulated plastic mug (with lid!) – taza aislante
- Gloves or mittens – guantes para el invierno
- Pair of pants (preferably not cotton) – pantalones, no de algodón
- 1 long-sleeved shirts (preferably not cotton) – camisa de manga larga, no de algodón si tiene
- 1 short-sleeved shirt (preferably not cotton) – camisa de manga corta, no de algodón si tiene
- 2 pair of socks (preferably not cotton) – calcetines, no de algodón si tiene
- 1 pair of underwear – ropa interior
- Warm sweatpants (to use as pajama bottoms) – pantalones largos de lana para utilizar como pijamas
- Fleece sweater or light jacket – suéter (no de algodón si tiene)
- Boots or shoes for hiking – zapatillas (cómodas, para caminar e ir de excursión) si tiene
- Medicines or inhalers that you normally use – medicinas o inhaladores que usa normalmente

Sierra Club will provide:

- Meals – Todos los alimentos
- Transportation – Transportación
- Any clothes or equipment above that you do not have – cualquier ropa o equipo que tu no poseas



Trip Description & Other Important Information:

We will outfit participants at a mandatory, pre-trip meeting on August 28th at 8:30 p.m. at Casey Middle School. Enter through the teacher's parking garage. Participants should bring with them as many of the items as they own from the equipment/clothing list to the left.

On the day of the outing, participants should eat a hearty breakfast before arriving at Casey Middle School at 8:30 a.m. We will then drive 2 hours to the Abyss Lake Trailhead near Guanella Pass.

We will backpack approximately 3 miles to a streamside campsite, where we will set camp, play some games, fish, and just explore. On Sunday, we'll day-hike in the area before hiking out and driving back to Casey Middle School.

Driving directions to Casey Middle School are on the next page. Let us know if you need a ride to the school.

If you have any questions or do not have any of the listed gear and clothing, please contact Michael Le Desma at (303) 718-4589 or michael.ledesma@rmc.sierraclub.org.

Keep this page! Do not return it with the signed forms.

ICO expects:

- That you respect yourself, others, and the environment.
- That you not bring MP3 players or other entertainment devices into the backcountry.
- That you not bring any weapons (including knives) on outings without permission from a leader.
- That you notify the trip leader as soon as possible if you must cancel. Last-minute cancellations are strongly discouraged.

Sierra Club's ICO program in Boulder County receives gear, services, and financial support from the following partners.



Driving Directions to Casey Middle School



From Broadway, turn East on High Street. In 1 block, the school will be located on the left. Turn into driveway and head straight down to the turnaround, show with the red arrow on the right. Park near the turnaround or, if one of the gates to the parking garage is open, enter the parking garage. The BVICO gear depot is just inside the building through parking garage door.





Inspiring Connections Outdoors (ICO) Trip and Participant Information

Trip Destination: Scott Gomer Creek on Abyss Lake Trail, Mt. Evans Wilderness, CO

Trip Date(s): September 1, 2018 to September 3, 2018

Departure Time: 8:30 a.m. (9/1) Approximate Return Time: 5:00 p.m. (9/3)

Departure Location: Casey Middle School

Participant Name _____

Parent/Guardian Name: _____

Address: _____

City, State, Zip: _____

Home Phone: (____) ____ - ____

Alternate Phone: (____) ____ - ____

Insurance Company: _____

Policy Number: _____

Family Doctor: _____

Phone Number: (____) ____ - ____

Trip Participant Information

Date of Birth: ____/____/____

Height _____ Weight _____

List any special health concerns (asthma, contact lenses, etc.) or **allergies** and any **dietary** limitations (to food, drugs, insects, etc.):

List all medications being taken, including inhalers. List: purpose of medication, dosage, when to administer, who will administer, and where it will be kept during the outing. Please pack enough for the duration of the trip.

Publicity Permission **Yes** **No**



I give permission for my child/guardian's picture and/or words to appear on any medium of communication (for example, radio, television, newspapers, ICO brochure or website) as a means of promoting the Inspiring Connections Outdoors program. **Your child will still be able to participate on outings even if you do not agree to this publicity permission.**



Signature of parent/guardian

Date



**Acknowledgment of Outing Member
Responsibility, Express Assumption of Risk,
and Release of Liability and Permission to
Participate**

I understand that during my participation in this Sierra Club Outing, I may be exposed to a variety of hazards and risks, foreseen or unforeseen, which are inherent in each Outing and cannot be eliminated without destroying the unique character of the Outing. These inherent risks include, but are not limited to, the dangers of serious personal injury, property damage, and death ("Injuries and Damages") from exposure to the hazards of travel and the Sierra Club has not tried to contradict or minimize my understanding of these risks. I know that Injuries and Damages can occur by natural causes or activities of other persons, animals, trip members, trip leaders and assistants or third parties, either as a result of negligence or because of other reasons. I understand that risks of such Injuries and Damages are involved in adventure travel such as Sierra Club Outings and I appreciate that I may have to exercise extra care for my own person and for others around me in the face of such hazards. I further understand that on this Outing there may not be rescue or medical facilities or expertise necessary to deal with the Injuries and Damages to which I may be exposed.

In consideration for my acceptance as a participant on this Outing, and the services and amenities to be provided by the Sierra Club in connection with the Outing, I confirm my understanding that:

- I have read any rules and conditions applicable to the Outing made available to me; and I acknowledge my participation is at the discretion of the leader.
- The Outing officially begins and ends at the location(s) designated by the Sierra Club. The Outing does not include carpooling, transportation, or transit to and from the Outing, and I am personally responsible for all risks associated with this travel. This does not apply to transportation provided by the Sierra Club during the Outing.
- If I decide to leave early and not to complete the Outing as planned, I assume all risks inherent in my decision to leave and waive all liability against the Sierra Club arising from that decision. Likewise, if the leader has concluded the Outing, and I decide to go forward without the leader, I assume all risks inherent in my decision to go forward and waive all liability against the Sierra Club arising from that decision.
- This Agreement is intended to be as broad and inclusive as is permitted by law. If any provision or any part of any provision of this Agreement is held to be invalid or legally unenforceable for any reason, the remainder of this Agreement shall not be affected thereby and shall remain valid and fully enforceable.
- To the fullest extent allowed by law, I agree to **WAIVE, DISCHARGE CLAIMS, AND RELEASE FROM LIABILITY** the Sierra Club, its officers, directors, employees, agents, and leaders from **any and all liability** on account of, or in any way resulting from Injuries and Damages, even if caused by **negligence** of the Sierra Club its officers, directors, employees, agents, and leaders, in any way connected with this Outing. I further agree to **HOLD HARMLESS** the Sierra Club, its officers, directors, employees, agents, and leaders from any claims, damages, injuries or losses caused by my own negligence while a participant on the outing. I understand and intend that this assumption of risk and release is binding upon my heirs, executors, administrators and assigns, and includes any minors accompanying me on the Outing.
- I have read this document in its entirety and I freely and voluntarily assume all risks of such Injuries and Damages and notwithstanding such risks, I agree to participate in the Outing.

Participant Name: _____

Signature of Parent or Guardian: _____ Date: _____

*Participants of age 18 or over may sign this Agreement without a parent or legal guardian signature.

I, the parent or guardian of the minor named below, agree and consent to the foregoing Agreement and give my permission for him/her to go on the Outing. I further consent and allow the Outing leader or bearer of this document to administer first aid and/or secure medical attention for the minor as the Outing leader or document bearer deems proper. I understand that efforts will be made to contact me if medical treatment should be needed. I will ensure that the minor will bring any necessary medications with him/her on the trip.

Name and Age of Minor: _____ (Please Print) _____ (Age)

Signature of Parent or Guardian: _____ Date: _____



Información sobre participante de excursiones "Inspiring Connections Outdoors" (ICO)

Destino del viaje: Scott Gomer Creek en Abyss Lake Trail, Mt. Evans Wilderness, CO

Fecha(s) del viaje: El 1 hasta el 3 de Septiembre, 2018

Hora de salida: 8:30 a.m. (9/1) Hora aproximada de regreso: 5:00 p.m. (9/3)

Lugar de partida: Escuela Intermedia de Casey

Nombre del participante: _____

Nombre del padre o guardián legal: _____

Dirección: _____

Ciudad, Estado, Código postal: _____

Teléfono de la casa: (____) ____-____ Otro teléfono: (____) ____-____

Aseguradora: _____ Número de la póliza: _____

Médico familiar: _____ Teléfono: (____) ____-____

Información sobre el participante en el viaje

Fecha de nacimiento: ____/____/____ Altura _____ Peso _____

Escriba cualquier condición médica especial que le afecte al participante (asma, lentes de contacto, etc.) o alergias (a alimentos, medicinas, insectos, etc.):

Escriba todas las medicinas que está tomando, incluso en inhaladores. Por favor especifique la dosis y el horario. Además, asegúrese de llevar suficiente medicina para que le dure todo el viaje.

Permiso de parientes/guardianes legales para publicar Sí No 

Yo autorizo el uso de fotos, palabras escritas, o discursos por mi hijo/hija para que aparezcan en cualquier tipo de comunicación (por ejemplo, radio, televisión, periódicos, folletos, o páginas de Internet) para poder promover el programa de Inspiring Connections Outdoors. **Si usted no está de acuerdo que se publique la foto etc. de su hijo/hija, su hijo/hija siempre podrá participar en la excursión de Inspiring Connections Outdoors.**



Firma del padre o guardián legal

Fecha



Reconocimiento de responsabilidad del participante en la excursión, aceptación expresa de riesgos, liberación de responsabilidad civil y permiso para

Comprendo que durante mi participación en esta excursión de Sierra Club, podría estar expuesto a diversos riesgos y peligros previstos e imprevistos que son inherentes a cada excursión y que no pueden eliminarse sin destruir las condiciones únicas de la excursión. Sin estar limitados a esta lista, los riesgos inherentes podrían incluir los siguientes: lesiones personales graves, daños a bienes personales o muerte ("daños y perjuicios"), por estar expuesto a las vicisitudes del viaje. Sierra Club no ha tratado de contradecir ni minimizar mi concepto sobre los riesgos. Sé que esos daños y perjuicios podrían ocurrir por causas naturales o a consecuencia de las acciones de: otras personas, animales, participantes en la excursión, guías y sus asistentes o terceras personas; y que podrían ocurrir por negligencia o por otras razones. Comprendo que los riesgos de tales daños y perjuicios pueden ocurrir en viajes de diversión, como lo son las excursiones de Sierra Club, y reconozco que debido a la existencia de dichos riesgos, debo ser especialmente cauteloso para protegerme a mí mismo y a quienes me rodeen. También comprendo que durante esta excursión probablemente no tendré a mi disposición medios de rescate, instalaciones médicas o la pericia médica requerida para que se me atienda en caso de daños y perjuicios a los que podría estar expuesto.

Para que se considere mi aceptación como participante en esta excursión y para que Sierra Club determine los servicios y los accesorios útiles que podría proporcionar para la excursión, confirmo el conocimiento que tengo de lo siguiente:

- He leído todas las reglas y condiciones relacionadas con la excursión puestas a mi disposición; reconozco que mi participación está sujeta a la discreción del guía.
- La excursión oficialmente comienza y termina en el lugar determinado por Sierra Club. La excursión no incluye arreglos de transporte, individual o en grupo, para llegar o para alejarse del lugar de la excursión y yo soy personalmente responsable por todo riesgo relacionado con dicho transporte. Esto no aplica al transporte provisto por Sierra Club durante la excursión.
- Si decido concluir temprano o no terminar la excursión según los planes, asumo todos los riesgos inherentes a mi decisión de retirarme y libero de responsabilidad a Sierra Club por mi decisión. Igualmente, si el guía decide concluir la excursión y yo decido proseguir sin el guía, asumo todos los riesgos inherentes a mi decisión de proseguir y libero de toda responsabilidad a Sierra Club por mi decisión.
- Este acuerdo es amplio e incluye toda situación según lo permite la ley. Si se determina que alguna disposición o una parte de una disposición de este acuerdo es inválida o legalmente no susceptible a ejecución o reclamo judicial por razón cualquiera, el resto del acuerdo no resultará afectado y permanecerá en vigor y plenamente susceptible a ejecución.
- Dentro de los límites permitidos por la ley, acepto **RENUNCIAR A RECLAMOS Y LIBERAR DE RESPONSABILIDAD CIVIL A** Sierra Club, a sus funcionarios, directores, empleados, agentes y guías por **toda responsabilidad civil** que ocurra a consecuencia, o como resultado de daños y perjuicios, aunque sean ocasionados por **negligencia** de Sierra Club, sus funcionarios, directores, empleados y guías, en relación de alguna manera con esta excursión. Además acuerdo que **LIBERO DE RESPONSABILIDAD CIVIL** a Sierra Club, a sus funcionarios, a los miembros de su junta directiva, a sus empleados, a sus agentes y a sus guías, por todo reclamo, daño, lesión o pérdida ocasionados por mi negligencia durante mi participación en la excursión. Comprendo y mi intención es que al asumir riesgos y liberar responsabilidades, esta acción obligue también a mis herederos, ejecutores de acuerdos, administradores y que aplique e incluya a todos los menores de edad que me acompañen en esta excursión.
- He leído este documento en su totalidad y libre y voluntariamente asumo todos los riesgos de daños y perjuicios y teniendo en cuenta dichos riesgos, acepto participar en esta excursión.

Nombre del participante: _____

Firma: _____ Fecha: _____

Si usted es menor de edad (menor de 18 años), este acuerdo deberá ser firmado a nombre del participante por uno de sus padres o por su acudiente legal.

Como padre o acudiente del menor aquí mencionado acepto el acuerdo anterior y doy permiso para que este menor participe en la excursión. Además doy mi consentimiento para permitir que el guía de la excursión o el portador de este documento preste primeros auxilios y/o busque atención médica al menor de la manera que el guía de la excursión o el portador del documento considere apropiado. Estoy al tanto de que se efectuarán esfuerzos para contactarme si es necesario prestar atención médica al menor. Verificaré que el menor lleve consigo todas las medicinas que necesite durante este viaje.

Nombre y edad del menor: _____
(En letra de molde, por favor) (Edad)

Firma del padre o acudiente: _____ Fecha: _____

Boulder Valley ICO is now using **Remind.com** to send notices and reminders to parents and/or students regarding outings and events that we offer to the community and at Casey Middle School. We strongly encourage you to subscribe to this free service now.



Outings & Events

If you subscribe to this “classroom”, you will receive text messages and/or email messages regarding any and all of the following:

- The availability of permission slips for upcoming outings;
- Reminders of all upcoming outings and associated pre-trip meetings; and
- Other program related events and fundraisers.

To subscribe, text @bvico to the number 81010. If you have trouble with 81010, try texting @bvico to (650) 250-0330. From a desktop computer, you can subscribe by visiting:

<https://www.remind.com/join/bvico>.



Sierra Club @ Casey

If you subscribe to this “classroom”, you will receive text messages and/or email messages regarding any and all of the following:

- Reminders of the after-school meetings of our club at Casey Middle School, Sierra Club @ Casey;
- The availability of permission slips for outings offered only to students at Casey Middle School; and
- Reminders of outings and associated pre-trip meetings for outings offered only to students at Casey Middle School.

To subscribe, text @scatcasey to the number 81010. If you have trouble with 81010, try texting @scatcasey to (650) 250-0330. From a desktop computer, you can subscribe by visiting:

<https://www.remind.com/join/scatcasey>.

If you are a parent at Casey Middle School, we encourage you to subscribe to both this classroom and the Outings & Events classroom because many of our outings are offered to all students in the District.



You are able to opt out of this service at any time. If you choose to receive text messages, normal text message rates will apply to those messages. You can avoid charges for ongoing messages by installing the free Remind app on your smartphone.

Note that you will be able to use Remind to ask questions of the trip or event organizer. Note, however, that ***opting into Remind does not share your phone number or email address with our volunteers, and all communications between our volunteers and subscribers are recorded in Remind.***

If you have any questions, please contact Michael Le Desma at (303) 718-4589 or boulderico@gmail.com.

ICO de Boulder Valley ahora está usando **Remind.com** para mandar avisos y recuerdos a padres y estudiantes sobre excursiones y eventos que ofrecemos a la comunidad y en la Escuela Intermedia Casey. Les urgimos inscribirse en este servicio gratis ahora.



Outings & Events (Excursiones y Eventos)

Sí se inscribe en este "classroom", recibirá mensajes "text" y/o correos electrónicos con referencia a lo siguiente:

- Información sobre los formularios de permiso para las próximas excursiones
- Recuerdos sobre todas las excursiones y las reuniones preliminares para cada una; y
- Otros eventos y recaudaciones de fondos relacionados con el programa.

Para inscribirse, manda un text que dice "@bvico" al número 81010. Si tiene problema con 81010, manda el mismo mensaje "@bvico" al (650) 250-0330. De una computadora "desktop" se puede inscribir con visitar a la página web: <https://www.remind.com/join/bvico>.



Sierra Club @ Casey

Sí se inscribe en este "classroom", recibirá mensajes "text" y/o correos electrónicos con referencia a lo siguiente:

- Recuerdos sobre las reuniones después de escuela de nuestro club en Casey, Sierra Club @ Casey;
- Información sobre los formularios de permiso para las próximas excursiones
- Recuerdos sobre todas las excursiones y las reuniones preliminares para excursiones ofrecidas solamente a los estudiantes de la Escuela Intermedia Casey.

Para inscribirse, manda un text que dice "@scatcasey" al número 81010. Si tiene problema con 81010, manda el mismo mensaje "@bvico" al (650) 250-0330. De una computadora "desktop" se puede inscribir con visitar a la página web: <https://www.remind.com/join/scatcasey>.

Si usted es padre de un estudiante de Casey, le urgimos inscribirse en Sierra Club @ Casey y también en Outings and Events porque muchas de las excursiones son ofrecidas para todos los estudiantes del distrito.



Usted puede terminar su inscripción en este servicio en cualquier momento. Sí escoge recibir mensajes, la tarifa normal para mensajes "text" aplicará a esos mensajes. Puede evitar cargas para los mensajes por instalar el "app" **Remind** gratis en teléfono.

Tendrán la oportunidad de hacer preguntas al organizador del evento a través de **Remind**. Por inscribirse en **Remind** NO ESTÁ COMPARTIENDO NI SU TELÉFONO NI SU CORREO ELECTRÓNICO CON NUESTROS VOLUNTARIOS Y TODAS LAS COMUNICACIONES ENTRE NUESTROS VOLUNTARIOS Y LAS PERSONAS INSCRITAS EN Remind ESTÁN GRABADAS EN Remind.

Si tiene preguntas, por favor póngase en contacto con Michael Ledesma en el (303) 718-4589 o boulderico@gmail.com.